

FINLANDS FÖRFATTNINGSSAMLING

2002

Utgiven i Helsingfors den 9 april 2002

Nr 241—246

INNEHÅLL

Nr		Sidan
241	Lag om handel med skogsodlingsmaterial	685
242	Lag om ändring av 58 § lagen om finansiering av renhushållning och naturnäringar	694
242	Lag om ändring av 58 § lagen om finansiering av renhushållning och naturnäringar (Översättning till samiska)	695
243	Lag om ändring av 68 § skoltlagen	696
243	Lag om ändring av 68 § skoltlagen (Översättning till samiska)	697
244	Statsrådets förordning om statsunderstöd till rådgivningsorganisationer för landsbygden	698
245	Statsrådets förordning om ändring av 4 § statsrådets förordning om avvärijande av cancerrisk i anslutning till arbete	702
246	Jord- och skogsbruksministeriets meddelande om jord- och skogsbruksministeriets förordning om temporärt ändring av de certifieringskrav som gäller oljelin	703

Nr 241

Lag

om handel med skogsodlingsmaterial

Given i Helsingfors den 5 april 2002

I enlighet med riksdagens beslut föreskrivs:

1 kap.

Allmänna bestämmelser

1 §

Tillämpningsområde

Denna lag tillämpas på produktion, marknadsföring och import av skogsodlingsmaterial. Denna lag gäller inte sådan ringa produktion, marknadsföring eller import av skogsodlingsmaterial som inte utövas yrkesmässigt.

Genom denna lag genomförs rådets direktiv 1999/105/EG om saluföring av skogsodlingsmaterial, nedan *skogsodlingsmaterialdirektivet*.

Denna lag tillämpas även på sådana i bilaga

1 till skogsodlingsmaterialdirektivet avsedda frön av trädarter och artificiella hybrider av dessa, som kan användas vid produktion av plantor av både prydnadsväxter och skogs-träd.

Förutom vad som bestäms i denna lag iakttas i tillämpliga delar vad som bestäms i växtskyddslagen (1203/1994) och med stöd av den.

2 §

Begränsningar av tillämpningsområdet

Denna lag tillämpas inte på sådana växt-delar eller plantor som av leverantören kan påvisas vara avsedda för annat än skogsbruksändamål. Lagen tillämpas inte heller på produktion av sådana frön eller fröenheter

RP 143/2001
JsUB 12/2001
RSv 188/2001

som är avsedda enbart för tester eller forskningsverksamhet, skogsförädling eller genetiskt bevarande.

3 §

Definitioner

I denna lag avses med

1) *skogsodlingsmaterial* frön av skogsträd eller andra fröenheter, växtdelar eller plantor,

2) *frökälla* frötäktsområde, frötäktbestånd, fröplantage, föräldraträd till en familj, klon eller klonblandning,

3) *genetiskt modifierat material* material som består av en genetiskt modifierad organism såsom den definierats i gentekniklagen (377/1995) eller som innehåller en sådan organism,

4) *fröenhet* kottar, fruktställningar, frukter och frön som är avsedda för produktion av plantor,

5) *ursprung* för autoktona frötäktbestånd eller frötäktsområden den plats där träden växer och för icke-autoktona frötäktbestånd eller frötäktsområden den plats från vilken fröna eller plantorna ursprungligen infördes; ursprunget till ett frötäktbestånd eller frötäktsområde kan vara okänt,

6) *härkomst* den plats där ett frötäktbestånd växer,

7) *härkomstområde* för arter eller underarter ett område eller ett antal områden, i förekommande fall avgränsade med beaktande av de rådande höjdskillnaderna, som uppvisar tillräckligt likartade ekologiska förhållanden och som innehåller frötäktbestånd eller frötäktsområden med liknande fenotypiska eller genetiska egenskaper,

8) *produktion* alla stadier i framställningen av fröenheter, omvandlingen av fröenheter till frön och uppdragningen av plantor från frön eller växtdelar,

9) *marknadsföring* utbudande till försäljning, försäljning eller annan överlåtelse mot ersättning samt förmedling av skogsodlingsmaterial till tredje part på Europeiska unionens marknad för distribution eller användning inom unionen,

10) *leverantör av skogsodlingsmaterial* en fysisk eller juridisk person som yrkesmässigt producerar, marknadsför eller importerar skogsodlingsmaterial, samt

11) *import* införsel av skogsodlingsmaterial från något annat land än en av Europeiska unionens medlemsstater.

Genom förordning av jord- och skogsbruksministeriet utfärdas närmare bestämmelser om det skogsodlingsmaterial som avses i 1 mom. 1 punkten och de frökällor som avses i 2 punkten.

2 kap.

Bedrivande av verksamhet

4 §

Registrering av leverantörer av skogsodlingsmaterial

Skogsodlingsmaterial får produceras, marknadsföras och importeras endast av en sådan leverantör av material som i enlighet med denna lag har införts i det register över leverantörer av skogsodlingsmaterial som förs av Kontrollcentralen för växtproduktion. Varje i 3 § 1 mom. 10 punkten avsedd leverantör av skogsodlingsmaterial skall införas i registret.

5 §

Anmälningsskyldighet

En leverantör av skogsodlingsmaterial skall till Kontrollcentralen för växtproduktion göra en skriftlig anmälan om när verksamheten påbörjas och avslutas och om väsentliga förändringar i verksamheten.

En leverantör av skogsodlingsmaterial skall i god tid innan insamlingen av frön påbörjas och importen av skogsodlingsmaterial sker till Kontrollcentralen för växtproduktion göra en anmälan om tidpunkten och samlingsplatsen för de planerade insamlingarna och om importpartiet, i enlighet med de föreskrifter kontrollcentralen meddelar.

En sådan leverantör av skogsodlingsmaterial som vegetativt uppförökar kloner eller klonblandningar eller producerar skogsodlingsmaterial av en frökälla av typen föräldraträd till en familj, skall årligen till Kontrollcentralen för växtproduktion göra en anmälan om mängden producerat material.

Genom förordning av jord- och skogs-

bruksministeriet utfärdas närmare bestämmelser om innehållet i anmälan och anmälningsförfarandet.

6 §

Produktionsbokföring

En leverantör av skogsodlingsmaterial skall så som närmare bestäms genom förordning av jord- och skogsbruksministeriet föra bok över det skogsodlingsmaterial han producerat, köpt, marknadsfört och importerat. Produktionsbokföringsmaterialet skall förvaras minst tio år räknat från slutet av det år då partier av skogsodlingsmaterialet har marknadsförts eller använts.

Då verksamheten upphör skall leverantören av skogsodlingsmaterial eller dennes rättsinnehavare se till att produktionsbokföringsmaterialet förvaras i enlighet med 1 mom. och underrätta tillsynsmyndigheten om vem som har anförtrotts förvaringen av bokföringsmaterialet.

3 kap.

Produktion av skogsodlingsmaterial

7 §

Krav som gäller frökällor

För produktion av skogsodlingsmaterial får endast användas en sådan frökälla som uppfyller kraven i bilagorna II—V till skogsodlingsmaterialdirektivet, som har klassificerats enligt dem och som har godkänts av Kontrollcentralen för växtproduktion eller en behörig myndighet i en annan medlemsstat i Europeiska unionen.

Genom förordning av jord- och skogsbruksministeriet bestäms närmare om de krav som ställs på frökällans kvalitet och klassificering, på sammansättning och maximimängd av det skogsodlingsmaterial som producerats av den samt på kloner och klonblandningar.

8 §

Krav som gäller genetiskt modifierad frökälla

Utöver vad som föreskrivs i 7 § får en

genetiskt modifierad frökälla användas för produktion av skogsodlingsmaterial endast om den uppfyller kraven i bilaga V till skogsodlingsmaterialdirektivet och om behövliga undersökningar och andra åtgärder har utförts i syfte att konstatera och undvika negativa effekter på människors hälsa och miljön och om den genetiskt modifierade frökällan har godkänts i ett förfarande enligt gentekniklagen eller lagstiftningen om genomförande av Europeiska gemenskapens bestämmelser om produktion och marknadsföring av frökällor.

Genom förordning av jord- och skogsbruksministeriet utfärdas i enlighet med vad som förutsätts i Europeiska gemenskapens bestämmelser närmare bestämmelser om de undersökningar och åtgärder som avses i 1 mom. samt om godkännande av dem. Genom förordning av jord- och skogsbruksministeriet kan dessutom utfärdas bestämmelser om förfarandet vid utförande och godkännande av de undersökningar och åtgärder som avses i 1 mom. till den del det är fråga om andra förfaranden än förfaranden enligt gentekniklagen. Innan sådana bestämmelser som avses i detta moment utfärdas skall i saken begäras utlåtande av social- och hälsovårdsministeriet och av miljöministeriet.

9 §

Godkännande och registrering av en frökälla

Godkännande av en frökälla söks med en ansökan som riktas till Kontrollcentralen för växtproduktion. Innan frökällan godkänns skall kontrollcentralen antingen genom att kontrollera frökällan eller på grundval av annan tillförlitlig utredning som framlagts av sökanden klarlägga att frökällan uppfyller kraven i 7 och 8 §.

Om en frökälla uppfyller kraven i 1 mom., skall Kontrollcentralen för växtproduktion fatta beslut om godkännande och klassificering av frökällan och föra in den godkända frökällan i registret.

Genom förordning av jord- och skogsbruksministeriet kan närmare bestämmelser utfärdas om ansökan om godkännande.

10 §

Stambrev

Kontrollcentralen för växtproduktion utfärdar ett stambrev för det skogsodlingsmaterial som erhållits av godkända frökällor. Om olika partier av skogsodlingsmaterial blandas skall ett nytt stambrev utfärdas för ett sådant material.

Ansökan om stambrev för ett fröparti skall göras till Kontrollcentralen för växtproduktion inom tre månader efter det att klängningen och rensningen av fröpartiet har avslutats. Ansökan om stambrev för vegetativt uppförökade kloner eller klonblandningar skall göras i god tid innan materialet marknadsförs.

Genom förordning av jord- och skogsbruksministeriet utfärdas i enlighet med vad som förutsätts i Europeiska gemenskapens bestämmelser närmare bestämmelser om de uppgifter som skall antecknas i stambrevet.

11 §

Separat förvaring, blandning och identifiering av partier av skogsodlingsmaterial

Partier av skogsodlingsmaterial skall identifieras och hållas åtskilda under samtliga skeden av produktionen. Fröpartier som samlats in i samma fröplantage kan emellertid blandas. Genom förordning av jord- och skogsbruksministeriet utfärdas i enlighet med vad som förutsätts i Europeiska gemenskapens bestämmelser närmare bestämmelser om identifiering och separat förvaring av partier av skogsodlingsmaterial.

4 kap.

Marknadsföring av skogsodlingsmaterial

12 §

Säljbart skogsodlingsmaterial

Skogsodlingsmaterial som marknadsförs skall uppfylla de kvalitetskrav som i bilaga VII till skogsodlingsmaterialdirektivet ställs på säljbart material samt de krav som i fråga om materialets friskhet och yttre kvalitets-

normer närmare bestäms genom förordning av jord- och skogsbruksministeriet.

Skogsodlingsmaterial får marknadsföras endast i partier i enlighet med 11 §. Fröenheter som är ämnade att marknadsföras skall förvaras i sådana förslutna förpackningar att det framgår om förpackningen har öppnats före följande skede i produktionen av fröenheter eller innan fröenheter används för sitt slutliga ändamål.

13 §

Uppgifter som skall lämnas köparen

Köparen skall på skogsodlingsmaterialpartiets förpackning eller i de dokument som följer med partiet lämna sådana uppgifter som närmare bestäms genom förordning av jord- och skogsbruksministeriet i enlighet med vad som förutsätts i Europeiska gemenskapens bestämmelser. Vid marknadsföring av importerat skogsodlingsmaterial skall med materialet dessutom följa antingen ett stambrev som avses i 10 § eller ett officiellt intyg som utfärdats av ursprungslandet och övriga exporthandlingar som hänför sig till det importerade materialet.

14 §

Dispensförfarande

Kontrollcentralen för växtproduktion kan på ansökan bevilja leverantören av skogsodlingsmaterial ett tidsbegränsat tillstånd för marknadsföring av sådant skogsodlingsmaterial som inte uppfyller kraven i denna lag, om det framgår att det inte inom gemenskapen finns tillgång till en tillräcklig mängd material som uppfyller kraven och om Europeiska unionens behöriga institution godkänner avvikelser. En förutsättning för beviljande av tidsbegränsat tillstånd är dessutom att materialet till sitt ursprung är lämpligt för den planerade användningen.

Ansökan om dispens skall inlämnas i god tid innan det finns behov av att marknadsföra det i ansökan avsedda skogsodlingsmaterialet. Kontrollcentralen för växtproduktion skall skicka ansökan jämte sitt utlåtande till jord- och skogsbruksministeriet för åtgärder.

Genom förordning av jord- och skogsbruksministeriet utfärdas närmare bestämmelser om innehållet i ansökan och om ansökningsförfarandet i enlighet med vad som förutsätts i Europeiska gemenskapens bestämmelser om produktion och marknadsföring av skogsodlingsmaterial.

5 kap.

Myndigheter

15 §

Allmän ledning och tillsyn

Den allmänna ledningen av och tillsynen över verkställigheten av denna lag ankommer på jord- och skogsbruksministeriet.

16 §

Tillsynsmyndigheter

För verkställigheten av denna lag samt för tillsynen över att denna lag och de bestämmelser som utfärdats med stöd av den iakttas samt för organiseringen av tillsynen svarar Kontrollcentralen för växtproduktion.

Vid tillsynen över att denna lag iakttas kan skogscentralerna anlitas för kontroller i anknytning till produktionen och marknadsföringen av frön av skogsträd. Genom förordning av jord- och skogsbruksministeriet kan utfärdas närmare bestämmelser om skötseln av de uppgifter som med stöd av denna lag hör till skogscentralerna.

6 kap.

Tillsyn och kontroller

17 §

Allmänna principer för organiseringen av tillsynen

Produktionen, marknadsföringen och importen av skogsodlingsmaterial skall övervakas objektivt och regelbundet. Tillsynsätgarderna skall vara ändamålsenliga och på ett

lämpligt sätt omfatta de olika stadierna inom produktionen och marknadsföringen av skogsodlingsmaterial samt importen.

Vid tillsynen över importen av skogsodlingsmaterial iakttas i tillämpliga delar tullagen (1466/1994) och de bestämmelser som utfärdats med stöd av den.

Genom förordning av jord- och skogsbruksministeriet kan utfärdas närmare bestämmelser om organiseringen av tillsynen.

18 §

Rätt att utföra kontroller

Tillsynsmyndigheterna har rätt att under tiden för förfarandet för godkännande av frökällor samt under produktion, marknadsföring och import av skogsodlingsmaterial utan förhandsmeddelande utföra kontroller på fröplantager, frötäcksbestånd för insamling av frön, fröklämningsanstalter, plantskolor och andra produktionsställen samt på insamlingsplatser, paketeringsställen, lager och försäljningsställen för skogsodlingsmaterial samt att utan ersättning ta de prov som kontrollen förutsätter. Tillsynsmyndigheterna har dessutom rätt att granska produktionsbokföringen hos leverantören av skogsodlingsmaterial. Kontroller får emellertid inte utföras i lokaler som omfattas av hemfriden.

19 §

Rätt att få upplysningar

Tillsynsmyndigheterna har rätt att av en leverantör av skogsodlingsmaterial utan ersättning få de uppgifter och handlingar som behövs för kontroll och tillsyn enligt denna lag.

20 §

Europeiska gemenskapens inspektörer

Vad som i 18 och 19 § bestäms om finska myndigheters rätt att utföra kontroller och få upplysningar gäller även Europeiska gemenskapens inspektörer.

21 §

Tillsynsregister

Kontrollcentralen för växtproduktion för ett register för tillsynsändamål över de anmälningsskyldiga leverantörer som avses i 5 § och de godkända frökällor som avses i 7 §, över sådan frökälla vars godkännande har återkallats samt över de stambrev som avses i 10 §.

I tillsynsregistren införs endast sådan information som behövs för skötseln av uppgifter enligt denna lag samt administrativ information som hänför sig till användningen av registret. I samband med registerföringen kan information även samlas in för statistiska ändamål.

I tillsynsregistren antecknas följande uppgifter om en leverantör av skogsodlingsmaterial:

1) namn eller firma för leverantören av skogsodlingsmaterial samt dennes personbeteckning eller företags- och organisationsnummer, adress och hemort,

2) bransch och produktionsinriktning, samt

3) de orter där fröklämningsanstalter och frölager samt plantskolor och plantlager finns, jämte adresser.

Genom förordning av jord- och skogsbruksministeriet kan närmare bestämmelser utfärdas om registreringen och den information som skall föras in i registret. Uppgifterna utplånas ur tillsynsregistren inom fem år från en anmälan i enlighet med 5 § 1 mom. om att verksamheten har avslutats.

På insamling och registrering av personuppgifter i de register som avses i 1 mom. samt på användning och utlämnande av uppgifter i registren tillämpas i övrigt vad som bestäms i personuppgiftslagen (523/1999) och i lagen om offentlighet i myndigheternas verksamhet (621/1999).

22 §

Utlämnande av sekretessbelagda uppgifter

Den som vid utförandet av uppdrag enligt denna lag har tagit del av uppgifter om en enskilds eller en sammanslutnings ekonomiska ställning eller affärs- eller yrkeshemlighet

får utan hinder av bestämmelserna om sekretess i lagen om offentlighet i myndigheternas verksamhet lämna ut uppgifterna till de myndigheter som avses i 15 och 16 § för utförandet av uppgifter enligt denna lag.

Myndigheter som deltar i verkställigheten av denna lag har utan hinder av tystnadsplikten rätt att till jord- och skogsbruksministeriet för vidare utlämnande till Europeiska gemenskapens behöriga institutioner lämna ut sådana uppgifter som i övrigt är sekretessbelagda men som är nödvändiga vid tillsynen över att Europeiska gemenskapens lagstiftning har iakttagits.

23 §

Utbyte av information mellan myndigheter i Europeiska unionens medlemsstater

En tillsynsmyndighet får till myndigheter i Europeiska unionens övriga medlemsstater lämna ut de uppgifter som tillsynen över skogsodlingsmaterialdirektivet förutsätter. Vid utlämnande av personuppgifter skall iaktas vad som bestäms i personuppgiftslagen. Uppgifter om en enskilds eller en sammanslutnings ekonomiska ställning eller affärs- eller yrkeshemlighet får dock inte lämnas ut.

24 §

Avgifter

För prestationer enligt denna lag tas avgifter ut till staten enligt vad som bestäms i lagen om grunderna för avgifter till staten (150/1992).

7 kap.

Administrativa tvångsmedel

25 §

Återkallande av godkännande av en frökälla

Om en frökälla inte längre används eller går att använda för produktion av uppföringsmaterial, skall frökällans ägare eller den

som ansökt om godkännande av frökällan göra en anmälan till Kontrollcentralen för växtproduktion för återkallande av godkännandet.

Tillsynsmyndigheten kan också återkalla godkännandet av en frökälla om den upptäcker att frökällan inte längre uppfyller de krav som ställs i denna lag. Kontrollcentralen för växtproduktion skall i detta fall ge ägaren till frökällan, eller den som enligt 7 § har ansökt om godkännande av frökällan, en anmärkning samt vid behov sätta ut en tid inom vilken frökällan skall fås att motsvara de krav som ställs i lag. Om frökällan inte inom utsatt tid fås att motsvara de krav som ställs i lag, skall Kontrollcentralen för växtproduktion återkalla godkännandet.

26 §

Marknadsföringsförbud för skogsodlingsmaterial

Kontrollcentralen för växtproduktion kan förbjuda marknadsföringen av ett visst parti skogsodlingsmaterial eller förbjuda en leverantör av skogsodlingsmaterial som idkar marknadsföring och import att marknadsföra skogsodlingsmaterial, om materialet, förpackningen eller anteckningarna som gäller materialet inte uppfyller de krav som föreskrivs i denna lag eller med stöd av den. Om det finns grundad anledning att misstänka att skogsodlingsmaterialet, dess förpackning eller anteckningar som gäller materialet inte uppfyller kraven som ställs på dem, kan förbud meddelas även för tiden för utförandet av behövliga undersökningar som gäller uppfyllandet av kraven. Kontrollcentralen för växtproduktion kan i syfte att förhindra marknadsföringen märka skogsodlingsmaterialet på ett lämpligt sätt.

Ett förbud som avses i 1 mom. skall meddelas för viss tid om det är möjligt att avhjälpa den bristfällighet som ligger till grund för förbudet. Förbudet skall upphävas utan dröjsmål om bristfälligheten har avhjälpts eller om den inte längre är av betydelse med tanke på förbudet. Om bristfälligheten endast gäller förpackning, märkning av skogsodlingsmaterial eller någon annan

jämförlig omständighet av teknisk natur, skall Kontrollcentralen för växtproduktion tilldela leverantören av skogsodlingsmaterial en anmärkning i stället för ett förbud och vid behov sätta ut en tid inom vilken bristfälligheten skall vara avhjälpt. Om bristfälligheten inte avhjälps inom utsatt tid, skall Kontrollcentralen för växtproduktion förbjuda marknadsföringen av materialet.

Om det kan konstateras eller om det med fog kan antas att användningen av skogsodlingsmaterial på grund av materialets fenotypiska eller genetiska egenskaper medför olägenhet för skogsbruket, miljön, genressurerna eller den biologiska mångfalden, kan jord- och skogsbruksministeriet förbjuda marknadsföringen av materialet till slutanvändaren samt besluta om villkoren för användningen av det, under förutsättning att Europeiska unionens behöriga institution har gett ett separat beslut i frågan.

27 §

Föreläggande om användning, förstöring eller utförelse av skogsodlingsmaterial

Om marknadsföring av skogsodlingsmaterial har förbjudits med stöd av 26 § kan Kontrollcentralen för växtproduktion tillåta att skogsodlingsmaterialet används för något annat ändamål än skogsbruk eller bestämma att det skall föras ut ur landet eller förstöras. Till beslutet kan fogas villkor om det förfarande som skall iaktas när beslutet verkställs.

28 §

Vite eller tvångsutförande

Kontrollcentralen för växtproduktion kan förena ett förbud som avses i 26 § eller ett föreläggande om sådan användning, förstöring eller utförelse av skogsodlingsmaterial som avses i 27 § med vite eller med hot om att den försummade åtgärden vidtas på den försumliges bekostnad.

I ett ärende som gäller vite, hot om tvångsutförande eller tvångsutförande iaktas viteslagen (1113/1990).

8 kap.

Särskilda bestämmelser

29 §

Ändringssökande

I beslut som Kontrollcentralen för växtproduktion har fattat med stöd av denna lag söks ändring genom besvär hos landsbygdsnäringsarnas besvärsnämnd med iakttagande av vad som i förvaltningsprocesslagen (586/1996) bestäms om sökande av ändring.

Ändring i beslut av landsbygdsnäringsarnas besvärsnämnd söks genom besvär hos högsta förvaltningsdomstolen med iakttagande av vad som i förvaltningsprocesslagen föreskrivs om ändringssökande. Om sökande av ändring i jord- och skogsbruksministeriets beslut bestäms i förvaltningsprocessen.

30 §

Verkställighet

I ett beslut som fattas med stöd av denna lag kan bestämmas att beslutet skall iakttas innan det vunnit laga kraft, om inte besvärsmyndigheten bestämmer något annat.

31 §

Straffbestämmelser och åtalsrätt

Den som uppsåtligen eller av grov oaktsamhet åsidosätter

1) de krav som i 7 § 1 mom. och i en förordning av jord- och skogsbruksministeriet vilken utfärdats med stöd av 7 § 2 mom. ställs på en frökälla som används för produktion av skogsodlingsmaterial,

2) de krav som i en förordning av jord- och skogsbruksministeriet vilken utfärdats med stöd av 8 § 2 mom. ställs på användning av material som modifierats med genteknik för produktion av skogsodlingsmaterial,

3) de krav som i 11 eller 12 § och i en förordning av jord- och skogsbruksministeriet vilken utfärdats med stöd av 11 § eller 12 § 1 mom. ställs på skogsodlingsmaterial eller partier av skogsodlingsmaterial vid produktion eller marknadsföring, eller som vid

marknadsföringen av material handlar i strid med dispens som avses i 14 §,

4) den skyldighet att föra bok över produktionen eller att förvara produktionsbokföringsmaterialet som föreskrivs i 6 § och i en förordning av jord- och skogsbruksministeriet vilken utfärdats med stöd av den,

5) den anmälningsskyldighet som föreskrivs i 5 § eller 6 § 2 mom. eller den skyldighet att lämna uppgifter som föreskrivs i 13 § och i en förordning av jord- och skogsbruksministeriet vilken utfärdats med stöd av den,

6) ett förbud mot marknadsföring av skogsodlingsmaterial som meddelats med stöd av 26 § eller villkor för marknadsföring som ställts med stöd av 26 § 3 mom., eller ett föreläggande enligt 27 § om användning, förstörande eller utförelse av skogsodlingsmaterial,

skall, om inte strängare straff för gärningen föreskrivs på något annat ställe i lag, för *förseelse vid handel med skogsodlingsmaterial* dömas till böter.

På den som åsidosätter de krav som ställs i 8 § 1 mom. i fråga om användning av material som modifierats med genteknik för produktion av skogsodlingsmaterial, tillämpas vad som bestäms i 39—41 § gentekniklagen.

Kontrollcentralen för växtproduktion kan låta bli att anmäla förseelser som avses i 1 mom. till allmänna åklagaren, om förseelsen som helhet betraktad skall anses som uppenbart ringa och om inte allmänt intresse anses kräva att åtal väcks. Härvid kan kontrollcentralen ge den leverantör av skogsodlingsmaterial som gjort sig skyldig till förseelsen en skriftlig anmärkning där denne uppmanas att korrigera felen.

Kontrollcentralen för växtproduktion skall ges tillfälle att bli hörd när en sådan förseelse som avses i 1 mom. behandlas vid förundersökningen och i tingsrätten.

32 §

Förverkandepåföljd

Om skogsodlingsmaterial har marknadsförts i strid med denna lag eller bestämmelser som utfärdats med stöd av den, kan skogsodlingsmaterialet jämte förpackningar eller

värdet av materialet och förpackningarna, helt eller delvis dömas förverkat till staten, om inte detta är uppenbart oskäligt med beaktande av omständigheterna. Angående förverkandet till staten av den ekonomiska fördel en förseelse vid handel med skogsodlingsmaterial har berett liksom av föremål eller annan egendom som har använts för brottet iakttas 10 kap. strafflagen (39/1889).

33 §

Handräckning

Tillsynsmyndigheterna har rätt att vid behov få handräckning av andra myndigheter för utförande av tillsyns- och kontrolluppgifter enligt denna lag eller bestämmelser som utfärdats med stöd av den.

34 §

Handräckning mellan myndigheter i Europeiska unionens medlemsstater

En tillsynsmyndighet skall ge andra myndigheter i Europeiska unionens medlemsstater handräckning så som närmare bestäms genom förordning av jord- och skogsbruksministeriet med beaktande av Europeiska gemenskapens bestämmelser om produktion och marknadsföring av skogsodlingsmaterial.

35 §

Ikraftträdande

Denna lag träder i kraft den 1 januari 2003.

Helsingfors den 5 april 2002

Genom denna lag upphävs lagen den 24 augusti 1979 om handel med skogsodlingsmaterial (684/1979) jämte ändringar (*den upphävda lagen*).

Åtgärder som verkställigheten av lagen förutsätter får vidtas innan lagen träder i kraft.

36 §

Övergångsbestämmelser

En leverantör av skogsodlingsmaterial som innan denna lag trätt i kraft har registrerats i det register som jord- och skogsbruksministeriet för enligt den upphävda lagen anses vara registrerad enligt denna lag.

En sådan frökälla som har godkänts innan denna lag trätt i kraft och som uppfyller kraven enligt 7—8 § i denna lag kan anses vara godkänd i enlighet med 9 § i denna lag, om en anmälan om frökällan görs till Kontrollcentralen för växtproduktion före den 31 mars 2003. Före detta datum skall dock även ett stambrev enligt 10 § sökas för skogsodlingsmaterial som erhållits från en sådan frökälla.

Vad som bestäms i 7 § gäller dock inte ett sådant fröparti som har insamlats innan lagen trätt i kraft och inte heller sådana plantor eller annat skogsodlingsmaterial som har börjat odlas innan lagen trätt i kraft. Vid marknadsföring av sådant skogsodlingsmaterial till köparna efter att denna lag trätt i kraft måste det meddelas att det är fråga om skogsodlingsmaterial enligt detta moment.

Republikens President

TARJA HALONEN

Jord- och skogsbruksminister *Raimo Tammilehto*

Nr 242**L a g****om ändring av 58 § lagen om finansiering av renhushållning och naturnäringar**

Given i Helsingfors den 5 april 2002

I enlighet med riksdagens beslut
fogas till 58 § lagen den 21 januari 2000 om finansiering av renhushållning och naturnäringar (45/2000) ett nytt 2 mom. som följer:

58 §

Justering av räntan på försäljningspris och lån

Utän hinder av vad som i 1 mom. föreskrivs om räntorna på bostadslån, uppbärs på de bostadslån som avses i momentet från ingången av 2002 högst en ränta, nedan referensräntan, som Europeiska gemenskapens kommission använder då den bedömer om det ingår statligt stöd i ett lån som

beviljats av en offentlig sammanslutning. Räntan som justerats till samma nivå som referensräntan förändras på samma sätt som referensräntan under den återstående lånetiden. Jord- och skogsbruksministeriet skall meddela om förändringar i räntan på dessa bostadslån i Finlands författningssamling så snart kommissionen har meddelat om förändringar i räntan.

Denna lag träder i kraft den 10 april 2002.

Helsingfors den 5 april 2002

Republikens President**TARJA HALONEN**Jord- och skogsbruksminister *Raimo Tammilehto*

Nr 242

Láhka**boazodoalu ja luondduealáhuslága ruhtadanlága 58 §' rievdadeamis**

Addojuvvon Helssegis 5 beaivve čuoŋománu 2002

Riikkabeivviid mearrádusa mielde
lasihuvvo ođđajagimánu 21 beaivve 2000 addojun boazodoalu ja luondduealáhusaid
 ruhtadanlága (45/2000) 58 §: ii ođđa 2 momeanta čuovvovaččat:

58 §

Vuovdinhatti ja loanaid reanttu dárkkisteapmi

— — — — —
 Dan easttekeahhtá, mii ovdal 1 momeanttas visteloanain jagi 2002 álggu rájes eanemusat reantu, maŋŋeleappos čujuhusreantu, maid Eurohpa ovtastumiid komiššuvdna atná árvoštaldettiin siskkilduvvágo almmolaš ovtas-

tumi miedihan lotnii stáhtadoarjja. Reantu, mii lea dárkkistuvvon čujuhusreanttu sturrosažžan, rievdá báhcán loatnaáigge seamma ládje go čujuhusreantu. Eanan- ja meahccedoalloministeriija galgá ilmmuhit Suoma Njuolggadusčoakkáldagas jearaldatvuloš visteloanain reanttu rievdamis jodánepmosit go komiššuvdna ilmmuha nuppástusain.

Dát láhka boahhtá fápmui 10 beaivve čuoŋománu 2002.

Helssegis čuoŋománu 5 beaivve 2002

Dássevárdi Presideanta**TARJA HALONEN**Eanan- ja meahccedoalloministtar *Raimo Tammilehto*

Nr 243

L a g**om ändring av 68 § skollagen**

Given i Helsingfors den 5 april 2002

I enlighet med riksdagens beslut
ändras i skollagen av den 24 februari 1995 (253/1995) 68 § 1 mom., sådant det lyder i lag 575/1997, som följer:

68 §

Vissa åtgärder och rättsförhållanden enligt tidigare lagstiftning

I fråga om återbetalningstiden för och räntan på statens och kreditinstituts fordringar enligt lagen om anskaffande av boplatser åt vissa skoltar (273/1955), jordregleringslagen berörande skoltar (593/1969) och den upphävda skollagen samt i fråga om övriga villkor för dessa fordringar iakttas de bestämmelser som gällde vid denna lags ikraftträdande och motsvarande avtalsvillkor. I fråga om återbetalningstiden för, räntan på och övriga villkor för fordringar som med stöd av

den nämnda skollagen har uppkommit efter att denna lag har trätt i kraft iakttas likaså bestämmelserna i nämnda lag. Om en årlig ränta på mer än två och en halv procent uppbärs på statligt lån och statens försäljningsprisfordringar som avses i ovan nämnda lagstiftning, är den årliga räntan på dem under tiden mellan den 1 november 1996 och den 31 december 2001 dock två och en halv procent. I ränta på bostadslån uppbärs från ingången av 2002 högst fyra procents årlig ränta.

Denna lag träder i kraft den 10 april 2002.

Helsingfors den 5 april 2002

Republikens President**TARJA HALONEN**Jord- och skogsbruksminister *Raimo Tammilehto*

Nr 243

Lää'kk'

sää'mmlää'jj 68 §:z mu'ttmest

Alddon Helssnest 5 peei'v njuhččmään 2002

Riikkpeei'vi meä'rröözz mie'ldd
mu'tteettä'lvvmannu 24 peei'v 1995 u'vddum sää'mlää'jj (253/1995) 68 §:z 1 momeent, nâkamnallšem
 ko töt lij lää'jjest 575/1997, nääi'taa:

68 §

*Máttam õõudbu lää'jjšio'ttõõzz vuâlla kuulli
 tuaim da vuõiggâdvue'ttkõskkvue'd*

Saa'mi jeälstâ'ttmest u'vddum lää'jj (273/1955), saa'mi määddšio'ttõõllmuužž (593/1969) da kää'mtummu sää'mläkka vuâddeeja riikk da veârâmstrooitel vuâžžumuuzž vä'stmä'hssemääi'j da koorg da jee'res määinai peä'lest jää'kk'tet tän lää'jj viõggâst âarai šio'ttõõzzid da tõid vuâddeeja suâppumušmääinaid. Mâŋŋa tän lää'jj viõ'kk'epue'ttmest šõddi, kää'mtummu sää'mläkka vuâddeeja vuâžžumuuzž vä'stmä'hssemääi'j da

koorg di jee'res määinai peä'lest jää'kk'tet seämanalla kää'mtum sää'mlää'jj šio'ttõõzzid. Ko mâka õõudbu sarnnum lää'jjšio'ttõõzz vuâlla kuulli riikklääinain da kaaupšemhá'ddvuâžžumuuzžin pe'rjet ee'jjest koorg pâ'jjel kue'htt prosentt pie'lin, korgg lij kuuitâg skamm'mannu 1 peei'vest 1996 rostovvmannu 31 peei'v 2001 räjjja kue'htt prosentt pie'lin. Jälstempõört lääinain pe'rjet ee'jjest koorg sarnnum ääi'jest da ee'jj 2002 aalgâst ää'ljee'l jäänmõsân ne'llj prosentt pielin.

Tät lää'kk' šâdd viõ'kk'e 10 peei'v njuhččmään 2002.

He'lsnest njuhččmään 5 peei'v 2002

Tää'ssvää'ld Presidentt

TARJA HALONEN

Mädd- da meä'cctäällminister *Raimo Tammilehto*

Nr 244

Statsrådets förordning**om statsunderstöd till rådgivningsorganisationer för landsbygden**

Given i Helsingfors den 4 april 2002

I enlighet med statsrådets beslut, fattat på föredragning från jord- och skogsbruksministeriet, föreskrivs med stöd av 8 § statsunderstödslagen av den 27 juli 2001 (688/2001):

1 §

Tillämpningsområde

Denna förordning tillämpas på ansökande, beviljande, utbetalning och användande av statsunderstöd som beviljas med stöd av moment 30.15.40 och 30.15.45 i statsbudgeten och som anvisats för utvecklande av landsbygdsnäringar och 4H-verksamhet samt på villkor som hänför sig därtill.

2 §

Definition

I denna förordning avses med rådgivningsorganisationer för landsbygden följande föreningar och övriga sammanslutningar, som är registrerade:

- 1) regionala finsk- och svenskspråkiga rådgivningscentraler och deras centralorganisationer,
- 2) finsk- och svenskspråkiga 4H-föreningar och 4H-distrikt samt deras centralorganisationer,
- 3) organisationer som på riksplanet sköter specialrådgivningen för landsbygdsnäringarna, nedan specialrådgivningsorganisationer.

3 §

Myndigheter

Uppgifterna enligt denna förordning sköts av jord- och skogsbruksministeriet och dess informationstjänstcentral.

4 §

Delegationen för landsbygdsrådgivning

För beredningen och uppföljningen av de åtgärder som avses i denna förordning kan jord- och skogsbruksministeriet tillsätta en delegation för landsbygdsrådgivning, som är ett rådgivande organ och till vars uppgifter hör:

- 1) att ta initiativ och ge utlåtanden om utvecklandet av rådgivningsverksamheten på landsbygden,
- 2) att ta initiativ och ge utlåtanden om utvecklande av samarbetet mellan rådgivningsorganisationerna för landsbygden, forskningen rörande landsbygdsnäringarna samt de statliga myndigheterna,
- 3) att följa utvecklingen av rådgivningsverksamheten på landsbygden.

Delegationen består av högst tio medlemmar, som var och en har en personlig suppleant. Medlemmarna skall representera

jord- och skogsbruksministeriet, finansministeriet, rådgivningsorganisationerna för landsbygden, forskningen rörande landsbygdsnäringarna, lant- och skogsbruksproducenternas centralorganisationer samt utövarna av landsbygdsnäringar. Jord- och skogsbruksministeriet utser delegationens ordförande och vice ordförande.

5 §

Ansökan om statsunderstöd

För behandlingen av ett ärende som gäller beviljande av statsunderstöd skall rådgivningsorganisationerna för landsbygden för den verksamhetsperiod understödet gäller göra upp en verksamhetsplan och en budget samt andra behövliga planer för organiseringen och utvecklandet av verksamheten. Om statsunderstöd söks endast för en del av verksamheten inom en rådgivningsorganisation för landsbygden, skall verksamhetsplanen och budgeten göras upp så, att den verksamhet för vilken statsunderstödet skall användas upptas separat. I fråga om stöd som söks i form av projektunderstöd eller annat specialunderstöd krävs ytterligare ett separat program gällande anskaffning, byggande eller andra prestationer samt kostnadsförslag och finansieringsplan.

Den regionala rådgivningscentralen skall skicka ansökan, som riktats till jord- och skogsbruksministeriet, till rådgivningscentralens centralorganisation. Till ansökan skall fogas de planer som avses i 1 mom. Centralorganisationen skall göra upp ett sammandrag av sin egen ansökan och av de ansökningar som görs av de rådgivningscentraler som är dess medlemmar. Sammandraget skall tillsammans med ansökningarna tillställas jord- och skogsbruksministeriet.

Om centralorganisationen beviljas statsunderstöd att användas vidare för sådan verksamhet som fyller ändamålet enligt statsunderstödsbeslutet och som genomförs av någon annan rådgivningsorganisation för landsbygden än statsunderstödstagaren, skall den sammanslutning som överför statsunderstödet av ovan nämnda organisation begära att få de planer som nämns i 1 mom. Centralorganisationen skall göra upp ett sammandrag av de

ovan nämnda planerna och, tillsammans med sin egen ansökan, tillställa jord- och skogsbruksministeriet sammandraget.

Ansökningar som gäller allmänna understöd skall tillställas jord- och skogsbruksministeriet före utgången av det kalenderår som föregår det verksamhetsår ansökan gäller. I fråga om projektunderstöd och andra specialunderstöd kan även andra ansökningstider tillämpas.

Ansökningar kan göras på ansökningsblanketter som jord- och skogsbruksministeriet har fastställt.

6 §

Verksamhet för vilken de regionala rådgivningscentralerna får understöd

De regionala rådgivningscentralerna kan beviljas statsunderstöd för följande ändamål:

- 1) ekonomisk, produktionsrelaterad och teknisk rådgivning till landsbygdsnäringföretag,
- 2) miljövårdsrådgivning i anslutning till landsbygdsnäringarna samt främjande uppgifter i anslutning till verkställandet av en nationell kvalitetsstrategi,
- 3) information och utbildning i samband med landsbygdsnäringarna, samt
- 4) styrning av landsbygdsnäringarnas utveckling inom rådgivningscentralens verksamhetsområde på det sätt som de allmänna landsbygdspolitiska målen förutsätter, samt utredningar som gäller denna utveckling.

7 §

Verksamhet för vilken 4H-föreningarna och 4H-distrikten får understöd

4H-föreningarna kan beviljas statsunderstöd för följande ändamål:

- 1) rådgivning inom fritids- och småföretagsverksamhet för unga,
- 2) främjande av ungas beredskap för arbetslivet,
- 3) ordnande av klubbverksamhet, utbildning och evenemang för unga,
- 4) deltagande i ungas utvecklingsarbete inom föreningens verksamhetsområde,
- 5) samarbete med andra organisationer

samt med myndigheter, läroanstalter och företag.

4H-distrikten kan beviljas statsunderstöd för följande ändamål:

1) styrning, stödjande, utvecklande och koordinering av verksamhet enligt 1 mom. som bedrivs av distriktens medlemsföreningar,

2) skapande av verksamhetsbetingelser för 4H-verksamhet inom distriktets verksamhetsområde,

3) deltagande i ungas utvecklingsarbete inom distriktets verksamhetsområde,

4) informations- och utbildningsverksamhet i anslutning till 4H-verksamhet, samt

5) samarbete med andra organisationer samt med myndigheter, läroanstalter och företag.

8 §

Verksamhet för vilken centralorganisationerna får understöd

Centralorganisationerna kan beviljas statsunderstöd för följande ändamål:

1) styrning, stödjande, utvecklande och koordinering av rådgivningscentralernas verksamhet enligt 6 § samt ekonomisk, produktionsrelaterad och teknisk rådgivning inom sådana specialområden som vid behov sköts av en centralorganisation, samt informations-, publikations-, försöks-, produktutvecklings- och utbildningsverksamhet i anslutning till dessa uppgifter,

2) styrning, stödjande, utvecklande och koordinering av 4H-organisationernas verksamhet enligt 7 § samt informations-, publikations-, försöks-, produktutvecklings- och utbildningsverksamhet i anslutning till dessa uppgifter,

3) forskningssamarbetet inom landsbygdsnäringarna samt samarbete med andra organisationer, myndigheter, läroanstalter och företag,

4) skötsel av uppgifter som jord- och skogsbruksministeriet ger, då centralorganisationen överför statsunderstöd på det sätt som avses i 5 § 3 mom.

9 §

Verksamhet för vilken specialrådgivningsorganisationerna får understöd

Sådana föreningar och andra sammanslutningar som sköter specialrådgivningen till landsbygdsnäringarna kan beviljas statsunderstöd för de ändamål som nämns i 6 § 1—3 mom. och 8 § 1, 3 och 4 mom. samt för styrning av utveckling inom specialrådgivningsorganisationens verksamhetsfält på det sätt som de allmänna landsbygdspolitiska målen förutsätter, samt för utredningar som gäller denna utveckling samt för forskningsverksamhet.

10 §

Grunder för beviljande av statsunderstöd

När statsunderstöd beviljas skall hänsyn tas till arten och omfattningen av rådgivningsverksamheten och av den näringsverksamhet rådgivningen gäller samt av 4H-verksamheten, till utvecklingen och utvecklingsbehovet inom dessa verksamheter och till efterfrågan på och behovet av rådgivningstjänster.

11 §

Överföring av statsunderstöd

Om centralorganisationen beviljas statsunderstöd att användas vidare för att understöda verksamhet eller ett projekt som genomförs av någon annan rådgivningsorganisation för landsbygden än statsunderstödstagaren och som fyller ändamålet enligt statsunderstödsbeslutet, skall statsunderstödstagaren ingå ett privaträttsligt avtal med den sammanslutning som genomför verksamheten eller projektet enligt statsunderstödsbeslutet.

Ett motsvarande avtal skall ingås om statsunderstödet överförs vidare. Genom avtalet skall säkerställas att det statsunderstöd som överförs används i enlighet med villkoren i det statsunderstödsbeslut som statsunderstödstagaren erhållit.

12 §

Utbetalning av statsunderstöd

Jord- och skogsbruksministeriet betalar allmänt understöd till rådgivningsorganisationerna för landsbygden enligt när kostnaderna infaller. Om det är statsekonomiskt möjligt betalas allmänt understöd i månatliga poster.

Projektunderstöd och annat specialunderstöd kan även betalas i förskott samt på grundval av en sådan utredning som avses i 14 § i efterskott.

13 §

Statsunderstödet användningstid

Statsunderstödet skall användas under det kalenderår det beviljats om andra villkor inte anges i statsunderstödsbeslutet.

14 §

Uppföljning av hur statsunderstöd används

Statsunderstödstagaren skall årligen till jord- och skogsbruksministeriet ge in en utredning för tillsynen över den verksamhet för vilken understöd har beviljats. Utredningen skall innefatta verksamhetsberättelse, bokslut jämte bilagor och stödstiftelsernas bokslutsuppgifter samt andra behövliga utredningar gällande verksamhetens effektivitet, produktivitet och lönsamhet. Statsunderstödstagaren skall ordna bokföringen så, att det med hjälp av den är möjligt att tillförlitligt kontrollera hur understödet används.

Ifall det är fråga om projektunderstöd eller annat specialunderstöd eller om ett allmänt understöd endast riktas till en del av verksamheten inom en rådgivningsorganisation

för landsbygden, skall rådgivningsorganisationen för landsbygden dessutom överlämna en separat redovisning gällande den verksamhet som understötts med statsunderstödet. I statsunderstödsbeslutet anges allokeringssprinciperna i fråga om allmänna kostnader. Utredningar och redovisningar kan lämnas på blanketter som jord- och skogsbruksministeriet har fastställt.

Statsunderstödstagaren skall anlita en i enlighet med revisionslagen (936/1994) godkänd revisor på det sätt som förutsätts i statsunderstödsbeslutet. Revisorerna skall i sitt utlåtande ange om statsunderstödet använts i enlighet med villkoren i statsunderstödsbeslutet och om de uppgifter som lämnats till jord- och skogsbruksministeriet beträffande användningen av statsunderstödet stämmer överens med sammanslutningens bokföring.

Rådgivningsorganisationen för landsbygden skall i fall som avses i 5 § 2 och 3 mom. ge in sin utredning gällande användningen av understödet till sin centralorganisation. Centralorganisationen skall tillställa jord- och skogsbruksministeriet sina egna utredningar och ett sammandrag av de andra organisationernas utredningar.

15 §

Ikraftträdande

Denna förordning träder i kraft den 11 april 2002.

Genom denna förordning upphävs statsrådets beslut om statsbidrag till rådgivningsorganisationer för landsbygden (1472/1992).

Åtgärder som verkställigheten av förordningen förutsätter får vidtas innan förordningen träder i kraft.

Helsingfors den 4 april 2002

Jord- och skogsbruksminister *Raimo Tammilehto*

Regeringssekreterare *Kirsi Taipale*

Nr 245

Statsrådets förordning

om ändring av 4 § statsrådets förordning om avvärjande av cancerrisk i anslutning till arbete

Given i Helsingfors den 4 april 2002

I enlighet med statsrådets beslut, fattat på föredragning från social- och hälsovårdsministeriet, *ändras* i statsrådets förordning av den 3 augusti 2000 om avvärjande av cancerrisk i anslutning till arbete (716/2000) 4 § 4 mom. som följer:

4 §

Arbetsgivaren skall bevara den gällande bedömningen av riskerna och motsvarande tidigare bedömningar samt de uppgifter som bedömningarna baserar sig på, samt på begäran ge bedömningarna till arbetarskyddsmyndigheten. När arbetsgivaren upphör med

sin verksamhet skall arbetsgivaren lämna in de bedömningar och uppgifter som avses ovan till den behöriga arbetarskyddsmyndigheten.

Denna förordning träder i kraft den 1 juli 2002.

Helsingfors den 4 april 2002

Omsorgsminister *Osmo Soininvaara*

Överinspektör Matti Kajantie

Nr 246

Jord- och skogsbruksministeriets meddelande
om jord- och skogsbruksministeriets förordning om temporärt ändring av de certifierings-
krav som gäller oljelin

Utfärdat i Helsingfors den 2 april 2002

Jord- och skogsbruksministeriet meddelar med stöd av 4 § lagen den 25 februari 2000 om Finlands författningssamling (188/2000):

Jord- och skogsbruksministeriet har utfärdat följande förordning:

Förordningens rubrik	JSM:s föreskrifts- samling nr	utfärdat	träder i kraft
JSMf om temporärt ändring av de certifierings- krav som gäller oljelin	20/02	2.4.2002	9.4.2002

Förordningen har publicerats i jord- och skogsbruksministeriets föreskriftssamling. Förordningen kan fås från jord- och skogsbruksministeriets informationstjänstcentral, (Mariegatan 23, Helsingfors) PB 310, 00023 Statsrådet, telefon (09) 5765 111.

Helsingfors den 2 april 2002

Jord- och skogsbruksminister *Raimo Tammilehto*

Överinspektör Juha Mantila

FÖRFS/ELEKTRONISK VERSION

Nr 241—246, 2 1/2 ark

EDITA PRIMA AB, HELSINGFORS 2002

EDITA PUBLISHING AB, HUVUDREDAKTÖR JARI LINHALA

ISSN 1456-9663